

# Dudenhöfer Allerlei

## Rezepte aus der „guten alten Zeit“:

### „Alles selwer gemacht“

Evangelische Frauenhilfe Dudenhofen

#### Einkaufszettel einer Hochzeitsköchin im Jahre 1925.

Für ca. 100-115 Mann: „So viel Mann soviel Schoppe Bier“. 200 Pfund Kochfleisch, 18 Stück Braten, 20 Stück Schweinebraten, 100 115 Bratwurst, 18 Pfund Kaffee, 12 Pfund Reiss, 24 Pfund Käse, 14 Pfund Würfelzucker, 12 Pfund gestoßener Zucker, 20 Pfund Salz, 4 Sack Mehl, 5 Maß Hefe, 1 Zuckerhut, 12 Pfund Kandis, 1/4 Pfund ganzer Pfeffer, 1/4 Pfund Nägelchen (Nelken), Lorbeerblätter, Muskatnuß, 31 Speiseöl, (die Maß zu 80

Pfennig). 2 Flaschen Essig Essenz.

#### Warmingier (Eierbier)

altes Kochbuch Man nimmt für 4 Personen 1 l Bier, 2 - 3 Gewürznelken, 1 Stange Ingwer, etwas Zimt und erhitzt es. Sobald es kochen will, fügt man 1 TL kalt angerührtes Kartoffelmehl hinzu, läßt es klar kochen und süßt nach Geschmack. Unterdessen hat man 3-4 Eier mit ein wenig Selterswasser angerichtet und gießt nun das kochende Bier unter starkem Quirlen dazu.

Apfelwein kann man ebenso zubereiten.

#### Steifer Reis

250g Langkornreis in 1/2 l l Fleischbrühe und Salz ausquellen lassen. Nach Beendigung der Garzeit mit einigen Safranfäden verschönen und mit brauner Butter begießen und etwas Zimt bestreuen.

#### Bier selbstgemacht. - altes Kochbuch

7l Wasser 100g Malzkaffee 1/4 Pfund Zucker, für 10 Pfennig Hopfen. Was

kostete Hopfen 1930? 1 Stück Hefe so groß wie eine Erbse. Nun die Zubereitung: Malzkaffee und Hopfen 2 Stunden mit Wasser und Zucker kochen lassen. Abkühlen lassen und die Hefe dazu geben. Dann in Flaschen abfüllen



und neben den Herd stellen. 3 - 5 Tage gären lassen und dann zorkoken.

2 Eigelb mit 1/4 l süßer Sahne verquirlen und über den Belag geben. Mit etwas Zimt oder Mehl bestäuben. Backen: 250/ 275 Grad etwa 1/2 Stunde.

#### Dudenhöfer Spargelgemüse

500g Dudenhöfer Spargel, 1 großer EL Butter, 1 gehäufte EL Mehl -

#### Dudenhöfer Käsekuchen

Für die Kartoffelmasse: 750 g gekochte Kartoffeln durchmahlen oder reiben, 375 g Quark dazugeben, 1 Becher Sauerrahm, 1/2 l Dickmilch, 1 kleine Tasse Öl,

2 Eiweiß steifschlagen dazu; den Teig gut verrühren und mit Salz und Pfeffer würzen.

Der Brotteig: 1 1/2 Pfund (750 g) Brotteig, vom Bäcker oder selbst hergestellt, auf dem geölten Blech ausrollen. Den Kartoffelteil darauf verteilen. Dann die Masse mit Dörrfleischstückchen belegen.



## Dudenhöfer und ihre Hobbies

Der Dudenhöfer Friseurmeister Albert Walter ist weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt durch Ausstellungen seiner alten Postkarten aus der „guten alten Zeit“, wahre Schmuck-

stücke, wie diese Beispiele zeigen. Bei der Ausstellung zur Festwoche zeigt er im Foyer des Bürgerhauses einen Teil seiner Sammlungen, zusammen mit Schautafeln und Bildern des Heimatforschers Manfred

Resch - Dudenhofen einst und jetzt - und Fotos des ehemaligen Reporters der Offenbach-Post zu den Festereignissen der 700-Jahrfeier in 1978. Doch neben Postkarten sammelt Albert Walter auch Anekdoten, davon nebstehend ebenfalls eine Kostprobe.

Mehr gibt's zu hören bei „Hessisch Gebabel und Musik“,

23.06., 19.00 Bürgerhaus.



Grüßkarte aus Dudenhofen um die Jahrhundertwende mit altem Rathaus auf der Hauptstraße (heute Nieuwpoortstraße).



In ausgelassener Stimmung schickt eine Kerbgesellschaft liebe Grüße an die Freundin in Messel 16.11. 1904

## Anekdoten

Durrehäiwer Comedy! Durrehäier Kabarett! „Dess issmer alles so u-o-genehm“ aufgelegt. Alles in allem darf sich das Publikum schon heute auf eine abwechslungsreiche, humorvolle Veranstaltung freuen. am 26. und 27.09. 2003 20h im Picchio Verde. Der Reinerlös dieser Veranstaltung geht an „Hilfe für krebserkrankte Kinder e.V.“ Kartenverkauf ab 1. Juli 2003 Telefon 06106 21023 e-mail: freining@t-online.de

### Unter der Alten Linde

von Franz Reining

Ach sie liegt soweit, soweit zurück, die gute alte Zeit, als der alte Spruch noch galt: Wie du rußt in den Wald, so heraus es schallt! Zu dieser Zeit spielt die Geschichte, von der erzählt das klein' Gedicht.

Mittwochs um vier on de aale Linde dun sich die Aale zusammenfinde, raache ihr Peif und setze do sinn mit sich un mim Lewe froh. Uff omol kimmt, von Giesem her e Audo, Mercedes, mit Chafför; die Nummer - der misst aus Fronkfort seu un hinne sitzt mim Hut aner dreu. En Chafför, en Mercedes, en Hut

unner die Woch, Geld muss der howe noch und noch! „Nach Seligenstadt“ gauzt's aussem Fenster von hinne, Zeit für e "Bitte" dut der nit finne, drum howe die Aale blitzschnell entschlosse, uff die Antwort wern mern worde losse. Raache ihr Peifche und setze do zufridde, nur de Fronkforter wor nit froh. Als ko Antwort kumme iss, gauzt der noch lauter, wie beim Kommiss: „Nach Seligenstadt“ - sie hörn es wohl, lossen worde, der frecht nochemol. Die Linde, die schon viel geseh'n, weil, sie tut schon lang dort steh'n,denkt für sich: "Des Fronkforter Schlippe kriecht heut aaner uff seu Dippche, es geschieht em ach recht, dem Necherkussfresser, soll höflich

seu, dann ging's ihm ach besser! Ein drittes Mal schallt's aus dem Wache „Nach Seligenstadt- so du ich frache" do - endlich kimmt Bewechung ins Spiel aaner kratzt sich ... gut, des iss noch nit viel, beim zweite duts schon hektischer wern, der schiebt seu Kappe in die Stern, der dritte, es iss kaum zu seh', guckt die Fronkforter oo, "wou willstest he?" Der, mit de Nerve sichtbar am Ende brüllt: "Nach Seligenstadt will ich, wenn ich nur könnte". „Ah, nach Seligenstadt" saat de Aale, "noch Selinstodt führ'n viele Weche als hee, als hoe, mir hon nix degeche". Dann setze se widder do, dun uff s Peifche beise, de Fronkforter, glaab ich, dat heut noch reise.

hinner dir hää wer? Woas iss dann midd dir lous. Isch wor enn de Käsch, bam rausgeh, freed de Parre na, Herr Jäger, doch keine Hühner gestohle? Noa Herr Parrer, koa Hinkel geschdoahle, soach isch. Auch keine Gänse? Noa, ach koa Gens. Dess iss doch allerhand vom Parre, sou äbbszu soache, deshalb brauchs'de disch doch nidd aus emm Häuse brenge zu losse, sääd Oaner aus dä Runde. Herreräwwer Ente gesaad, Herr er misch gepaggd. De Joachduff-seher wollden pagge un hor'enn noch Selischschoadt uffs Gerischd gezerd, wäije Entwilddieberei, äwwer de Rischder muß'den wäije Mangel ohne Beweise freischbresche. De Rischder muß'den wäije Mangel ohne Beweise freischbresche. De Rischder Walter saad: Läg misch doch oam Arsch, nidd e mol e Ferrän als Beweis. Freischbruch, vodammnd noch mol! De Rischder wor emm ganse Gai als Läg mischamarschwalder bekannt. Als Ohgekloachder hadd

de Groller dess lezzde Word, do sääd deGroller, ischsoach nidd sou odder sou, do kann Koaner soache, isch hedd sou odder sou gesaad. Noch uff de Gerischdstreppe saad de Groller mid soim ohverschoamde Grinnse, Ente gud, alles gud.

### Bamm Dresche

De Schorsch Walter fünf unnd drei (8.) wor zum Dresche bamm Schimmelbauer. Sellemol iss dess Geteide mirrem Dreschfleschel, meist emm Dreierrißmuß midd de Hand gedresche woarn. Dadd, wou mä schaffd, do essd mä ach, dess woar sou de Brauch. Mä sääd heut noch, dä hodd enn Kohldampf wie enn Scheiern-drescher. Die Fraa hodd zum Esse geruffe unn brengd enn wunnerscheene grouBe Bräßkobb uilde Disch. De Schorsch, dä Uzer, frochd: Iss dess dess egaal wou mä de Bräßkobb ohschneide dudd? Dess iss egaal, moand emm Schimmelbauer soi Fraa. Dann pagg män enn, do schneid isch'enn de hoam oh.



### Reiter

Ein Reitersmann hat sich im Dietzenbacher-Wald verirrt. Er ritt auf Dudenhofen zu und fragte einen Bauer nach dem Weg zum Pattershäusener-Hof. De Hannjersch: Moin liewer Scholli, do ho'se sisch em Waald gans schee enn de Rischdung vodoo. Sie mußte bis zum Waald reduur unn de erschde Wääg rääschdsrlmm unn Immer groad aus. Da muß ick ja wieder rückwerts reiten, wa? Dess brauche'se nidd, wann'se de Gaul e rimm drehje, kunne' se wirrer vorwerts reire. Die Kathrine: Woas horrer dann gewollt. Isch ho'emmm groad ess Reire beigebroocht.

### Anekdoten von Albert Walter

#### De Groller



De Groller hodd soin Schbiddznome wäije soineer krumme Hoorn, dä kimmd Sunndoachs noch de Käsch zum Schnurwerd, sezzd sisch oh den Disch wou schdähnd, dohoggedie die immer do hogge (Schdammdisch) die Schwaasdrobbe schdehn ehm uff de Schdiern, obbwouls draus nidd sou woam iss. No Groller, du siehst aus als wann de Deiwel

**PEUGEOT**

**Wir haben für jeden etwas!**

■ Verkauf  
 ■ Leasing  
 ■ Finanzierung  
 ■ Gebrauchtwagen  
 ■ Moderne Werkstatt

■ TÜV  
 ■ ASU  
 ■ ADAC-Abschleppdienst und Pannenhilfe  
 ■ Unfallschadenregulierung

■ Opt. Tuning  
 ■ Autotelefon  
 ■ Funk  
 ■ Alarmanlagen

**PEUGEOT MURMANN**  
IHR PEUGEOT PARTNER FÜR PKW UND NUTZFAHRZEUGE  
63110 RODGAU/NIEDER-RODEN - BENZSTRASSE 9 - TEL. 06106/76054

**Gesang & Geselligkeit**

**Wir veranstalten für Sie:**  
**Konzerte & Liederabende**  
**Die „Historische Holzversteigerung“**  
**Den „Rosenmontagsball“**  
**Die „Mallorca Party & Waldfeste“**  
**Besuchen Sie uns!**

**Männerchor - Mixed Generations - Lady's & Hoppers**

**GESANGVEREIN GERMANIA 1895 E.V. DUDENHOFEN**

Mitglied des deutschen Sängerbundes